

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Notification

No. 18195

Shri. K. G. Kolhatkar, Deputy Director of Agriculture from Maharashtra State on deputation to Goa Administration is appointed with effect from 20-10-62 as Director of Agriculture Goa, Daman and Diu, in the post created in Government Order No. DF-735-DEC-62 dated 21-11-62.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Notification

Shri P. Satyendra Rao, Dairy Development Officer, from Mysore State on deputation to Goa Administration is appointed with effect from 15-10-1962 as Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, in the post created in Government Order No. DF-702-DEC-62 dated 23-11-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Notification

ES/EDN/4189/19374

Under instructions from Government of India, it is hereby decided that free education should be given to the children of Service personnel (Combatant Junior Commissioners Officers and other ranks in the Army and equivalent cadres in the Air Force and the Navy) during the present emergency with respect to the Schools both under administration as well as other institutions recognised by Government.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Panjim, 26th November, 1962.

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Despacho

N.º 18195

K. G. Kolhatkar, director adjunto de Agricultura do Estado de Maharashtra, destacado para a Administração de Goa — nomeado com efeito a partir de 20 de Outubro de 1962, director de Agricultura de Goa, Damão e Dio, no lugar criado pela Portaria n.º DF-735-DEC-62, datada de 21 de Novembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Despacho

P. Satyendra Rao, Dairy Development Officer do Estado de Mysore, destacado para a Administração de Goa — nomeado, com efeito a partir de 15 de Outubro de 1962, director dos Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, no lugar criado pela Portaria n.º DF-702-DEC-62, datada de 23 de Novembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Despacho

ES/EDN/4189/19374

De harmonia com as instruções do Governo da Índia ficou resolvido que seria ministrado ensino gratuito nas escolas do Governo, como também noutras instituições de ensino reconhecidas pelo Governo, aos filhos do pessoal das Forças Armadas (Combatant Junior Commissioners Officers e outros postos do exército e equivalentes da Força Aérea e da Marinha).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Pangim, 26 de Novembro de 1962.

Notification

GAD/70/62/18821

Ana Maria Jose da Silva Almeida, temporary typist of the Board of External Trade is relieved of that post at her request with effect from the date of her relief from service.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. U. Desai, Additional Civil Administrator, GAD.

Panjim, 21st November, 1962.

ORDER

ES/PWD/3413/18913

Subject: Substantive appointment of Shri Cipriano Francisco Santana Viegas Clerk in the Public Works Department.

The proposal of the Director of P. W. D., Panjim, to confirm Shri Cipriano Francisco Santana Viegas as clerk in Public Works Department is sanctioned.

V. M. Kamat, For Chief Secretary to Government.

Panjim, 22nd November, 1962.

Notification

GOA/CS/108/19124

It is notified for the information of all concerned that this Government has authorised the President, Motor Vehicles Technical Committee, Panjim to issue short-term and long-term permits for trucks bringing foodgrains and other essential commodities, after observing the necessary formalities.

The truckowners should henceforward apply for such permits to the President, Motor Vehicles Technical Committee.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. M. Kamat, Additional Civil Administrator (C. S.).

Panjim, 22nd November, 1962.

Notification

GAD/60/62/19095

Shri R. Anand Krishna, I. A. S., relinquished charge of the post of Officer on Special Duty (Reorganisation) with effect from the afternoon of the 10th November, 1962 and his services are replaced at the disposal of the Mysore Government.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. U. Desai, Additional Civil Administrator, GAD.

Panjim, 22nd November, 1962.

Corrigendum

GOA/PH/256/19075

Read «Technician of Laboratory of the Centre of Hematology and Haemoterapy» for the words «Laboratory Assistant of the Centre of Hematology and Haemoterapy» appearing in this Government order No. Goa/PH/256/13637 dated 12th September 1962.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

V. M. Kamat, Additional Civil Administrator (C. S.).

Panjim, 22nd November, 1962.

Despacho

GAD/70/62/18821

Ana Maria José da Silva Almeida, dactilógrafa, interina, da Junta de Comércio Externo — exonerada, a pedido, do referido lugar, com efeito a partir da data em que deixar as suas funções.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. U. Desai, Administrador Civil Adjunto, GAD.

Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Portaria

ES/PWD/3413/18913

Assunto: Confirmação do Sr. Cipriano Francisco Santana Viegas no lugar de aspirante dos Serviços das Obras Públicas.

É autorizada a proposta do director dos Serviços das Obras Públicas, em Pangim, referente à confirmação do Sr. Cipriano Francisco Santana Viegas, no lugar de aspirante dos Serviços das Obras Públicas.

V. M. Kamat, pelo Secretário-Chefe.

Pangim, 22 de Novembro de 1962.

Despacho

GOA/CS/108/19124

Para conhecimento geral se torna público que o Governo autorizou o presidente da Comissão Técnica de Automobilismo, em Pangim, a conceder licenças tanto a curto como a longo prazo para os camiões de carga que transportem cereais e outros artigos de primeira necessidade, após terem cumprido as necessárias formalidades.

Os proprietários dos camiões de carga devem, de futuro, requerer as referidas licenças ao presidente da Comissão Técnica de Automobilismo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. M. Kamat, Administrador Civil Adjunto (C. S.).

Pangim, 22 de Novembro de 1962.

Despacho

GAD/60/62/19095

O Sr. R. Anand Krishna, I. A. S., deixou as funções de Officer on Special Duty (Reorganisation) com efeito a partir de 10 de Novembro de 1962 (depois do meio-dia), e os seus serviços são repostos à disposição do Governo de Mysore.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. U. Desai, Administrador Civil Adjunto, GAD.

Pangim, 22 de Novembro de 1962.

Corrigenda

GOA/PH/256/19075

Na portaria n.º Goa/PH/256/13637, de 12 de Setembro de 1962, leia-se «técnico de laboratório do Centro de Hematologia e Hemoterapia», em vez de «assistente de laboratório do Centro de Hematologia e Hemoterapia».

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. M. Kamat, Administrador Civil Adjunto (C. S.).

Pangim, 22 de Novembro de 1962.

ORDER

129/17058/1.^a

138 persons as detailed below are hereby appointed temporarily for a period of one year in the first instance, in the grade of Rs. 110-3-131-4-155-E-B. 4-175-5-180, as Village Panchayat Secretaries with effect from 1-12-62. Before they are posted to the respective Village Panchayats, they are to undergo a training for a period of one month in the first instance and thereafter for one month again. The stipend of Rs. 45/- P. M. in addition to the grade pay will be paid to them during the period of training. They will be entitled to pay from the date on which they will report to the Principal, Village Panchayat Training Centre, Margaum. The training class will be held in the Chowgule College Premises, Margaum from 1-12-62. They should therefore report to the Principal, Village Panchayat Training Centre, C/o, Chowgule College, Margaum on 1-12-62 at 11 a. m. No T. A. will be paid for the journey for attending the training class. They are to make their own lodging and boarding arrangements during the training period. If they leave the services after the training, the pay and allowances including stipend paid to them will be recovered from them:

Serial N. ^o	Name	Address
1.	Raya Ramachondra Prabhu Shastry	Loliem, Canacona
2.	Mahadev Parcar	Panditvado, Ponda
3.	Ramacant Keshav Candeparcar	Candeapar, Ponda
4.	Arnaldo da Costa	Chandor, Salcete
5.	Chandracanta Vinayak Shirodcar	Colvale, Bardez
6.	Lazaro Lamartin Cardoso	Candolim, Bardez
7.	Baltazar Rodrigues	Santa Cruz, Goa
8.	Joseph N. P. Coutinho	Quepem
9.	Sunil S. Bastodker	Sanvordem, Quepem
10.	Sebastião de Costa	Macasana, Salcete
11.	Custodio Manuel Gomes Pereira	Piedade, Goa
12.	Krishnanath V. Naik	Rua General L. Carneiro, Goa
13.	Jose C. Fernando Cabral	Cidade de Goa, Goa
14.	Shanker Dattaram Parulker	Chimbel, Goa
15.	Shrikant Vishnu Upadie	Tiscal Usgão, Bicholim
16.	Camalacanta Naique Curado	Cuncolim, Salcete
17.	J. R. Mahabrey	Assonora, Bardez
18.	Rui Anthony Carvalho	Cansaulim, Mormugão
19.	Peter Anthony Bento Sardinha	Curtorim, Salcete
20.	Ramanath Venctexa Poi Khot	Sadolkem, Canacona
21.	Sagun Purxottam Narcornim	Podocem, Satari
22.	Shivananda D. Dalvi	Ponda
23.	Visvonath Gangaram Lollen-car	Loliem, Canacona
24.	Ananda Vassudeva Sinai Zun-varcar	Goa Velha, Goa
25.	Joseph Sardo Xavier Pais	Verem dos Reis Magos, Bardez
26.	Keshav Ramachandra Honnekar	Cuncolim, Salcete
27.	Kishor Balvanta S. Quercar	Panjim, Goa
28.	Ramrau G. Kunkolkar	Cuncolim, Salcete
29.	Shashikant R. G. Dessai	Avedem, Quepem
30.	Jorge João Jacob de Menezes e Sá	Mercês, Goa
31.	Divaker Ramachandra S. Quencro	Aldona, Bardez
32.	Lourenço Gonsalves	Majorda, Salcete
33.	Ramacant Uttoma Vernecar	Ponsulem, Canacona
34.	Sricant Naik Bocal	Mandur, Goa
35.	Joseph Anacleto N. Pinto	Quepem
36.	Xamba Crishna Naik	Savolverem, Ponda
37.	Datta M. Nadkarni	Sancordem, Sanguem
38.	Claudio Angelo de P. Fernandes	Margão, Salcete
39.	Octavio Zeferino Cezar do R. e Souza	Rua General Carneiro, Goa
40.	Damodora Ramachondra Poi Ducló	Quepem
41.	Ramachandra Camli	Morgim, Pernem
42.	Ravindra Sadananda Naik	Mardol, Ponda
43.	Silvia Monteiro	Parra, Bardez

Portaria

129/17058/1.^a

São temporariamente nomeados os 138 indivíduos abaixo indicados, inicialmente por período de um ano, secretários de Panchayats Aldeanos, com efeito a partir de 1 de Dezembro de 1962 e na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-155-E. B. 4-175-5-180. Antes de se proceder a sua colocação no respectivo Panchayat Aldeano, os mesmos terão de se sujeitar a um treino prévio por período de um mês e, posteriormente, por mais um mês. Durante o período de treino ser-lhes-á pago um subsídio mensal de Rps. 45/-, além dos vencimentos correspondentes à escala que lhes é atribuída. Terão direito a perceber os abonos a partir da data em que se apresentarem ao director do Centro de Treino para Panchayats Aldeanos, em Margão. As aulas de treino terão lugar no edifício do Colégio de Chowgule, em Margão, com início em 1 de Dezembro de 1962. Devem os mesmos, por isso, apresentar-se ao director do Centro de Treino para Panchayats Aldeanos, no Colégio de Chowgule, em Margão, às 11 horas do dia 1 de Dezembro de 1962. Não lhes serão abonadas as despesas de deslocação para os fins de frequência das aulas de treino. Terão de fazer os seus próprios arranjos quanto a sua acomodação e refeições. No caso de os mesmos deixarem o serviço após o treino, serão responsáveis pelo reembolso dos abonos que lhes tiverem sido feitos, incluindo o subsídio.

N. ^o de série	Nome	Endereço
1.	Raya Ramachondra Prabhu Shastry	Loliém, Canácona
2.	Mahadev Parcar	Panditvadó, Pondá
3.	Ramacant Keshav Candeparcar	Candeapar, Pondá
4.	Arnaldo da Costa	Chandor, Salsete
5.	Chandracanta Vinayak Shirodcar	Colvale, Bardês
6.	Lázaro Lamartin Cardoso	Candolim, Bardês
7.	Baltazar Rodrigues	Santa Cruz, Goa
8.	Joseph N. P. Coutinho	Quepém
9.	Sunil S. Bastodker	Sanvordém, Quepém
10.	Sebastião de Costa	Macasana, Salsete
11.	Custódio Manuel Gomes Pereira	Piedade, Goa
12.	Krishnanath V. Naik	Rua General L. Carneiro, Goa
13.	José C. Fernando Cabral	Cidade de Goa, Goa
14.	Shanker Dattaram Parulker	Chimbel, Goa
15.	Shrikant Vishnu Upadié	Tiscal, Usgão, Bicholim
16.	Camalacanta Naique Curadó	Cuncolim, Salsete
17.	J. R. Mahabrey	Assonora, Bardês
18.	Rui Anthony Carvalho	Cansaulim, Mormugão
19.	Peter Anthony Bento Sardinha	Curtorim, Salsete
20.	Ramanath Venctexa Poi Khot	Sadolkém, Canácona
21.	Sagun Purxottam Narcornim	Podocém, Satari
22.	Shivananda D. Dalvi	Pondá
23.	Visvonath Gangaram Lollen-car	Loliém, Canácona
24.	Ananda Vassudeva Sinai Zun-varcar	Goa Velha, Goa
25.	Joseph Sardo Xavier Pais	Verém dos Reis Magos, Bardês
26.	Keshav Ramachandra Honnekar	Cuncolim, Salsete
27.	Kishor Balvanta S. Quercar	Pangim, Goa
28.	Ramrau G. Kunkolkar	Cuncolim, Salsete
29.	Shashikant R. G. Dessai	Avedém, Quepém
30.	Jorge João Jacob de Menezes e Sá	Mercês, Goa
31.	Divaker Ramachandra S. Quencró	Aldoná, Bardês
32.	Lourenço Gonçalves	Majordá, Salsete
33.	Ramacant Uttoma Vernecar	Ponsulém, Canácona
34.	Sricant Naik Bocal	Mandur, Goa
35.	Joseph Anacleto N. Pinto	Quepém
36.	Xamba Crishna Naik	Savoi Verém, Pondá
37.	Datta M. Nadkarni	Sancordém, Sanguém
38.	Cláudio Angelo de P. Fernandes	Margão, Salsete
39.	Octávio Zeferino César do R. e Sousa	Rua General Carneiro, Coa
40.	Damodora Ramachondra Poi Ducló	Quepém
41.	Ramachandra Camli	Morgim, Perném
42.	Ravindra Sadananda Naik	Mardol, Pondá
43.	Silvia Monteiro	Parrá, Bardês

Serial N.º	Name	Address
44.	Apolonio Antonio N. Luis	Borim, Ponda
45.	Adolfo Domingos C. S. P. Noronha	Nagoa Verna, Salcete
46.	Aniceto Avelino de Noronha	Corjuem, Bardez
47.	Jesmima Rodrigues	Navelim, Sinquetim, Salcete
48.	Fernando Odilon Constancio Rebelo	Anjuna, Bardez
49.	Pascoal Barreto	Colvale, Bardez
50.	Antonio Wolfango Ferrão	Ponda
51.	Caetano Albuquerque	Sanguem
52.	Luis Francisco Colaço	Assolna, Salcete
53.	M. R. Chodakar	Oxel, Siolim, Bardez
54.	Vassanta Babu Prabhu Dessai	Poinguinim, Canacona
55.	Aulio Vicente João do R. de Costa	Verna, Salcete
56.	Anand Vassant Bukam	Cuncolim, Salcete
57.	Balkrisna B. Savaikar	Sanquelim, Bicholim
58.	Francisco X. Pacheco	Statistic Department, Panjim
59.	Keshav Bhagawant P. Verlekar	Mapuçã, Bardez
60.	Digambar Panduronga Chimmulkar	Panjim, Goa
61.	Rufino Menino Vaz	Navelim, Salcete
62.	Aires Francisco de Sousa	Chorão, Goa
63.	Anthony Stephens	Mercês, Goa
64.	Camilo Francisco V. Paulo de Menezes	Cusmane, Quepem
65.	Luzia Menezes	Betim, Bardez
66.	Surendra Narain Naik	Santo Estêvão, Goa
67.	Nagush Narain Poinguinkar	Poinguinim, Canacona
68.	Govinda G. Vengurlenkar	Calangute, Bardez
69.	Joaquim Eduardo Rodrigues	Socorro, Bardez
70.	João S. Travasso	Socorro, Bardez
71.	Manohar Pundalica Tilve	Curchorem, Quepem
72.	Ratnakar Sacarama Paidarcar	Savoi Verem, Ponda
73.	Panduronga Balcusta Naique Gaocar	Delem, Canacona
74.	Pracash Visvanath Sukhtankar	Bastora Bardez
75.	Pondori Naique Goltekar	Sodiem, Siolim Bardez
76.	Panduronga Rama Nagvenkar	Rua Dr. C. Gonsalves, Goa
77.	R. S. Lucas	Quelossim, via Cortalim, Mormugão
78.	Tomas Pascoal A. Coelho	Assonora, Bardez
79.	Tulsidas R. Nagvenkar	Caranzalem, Goa
80.	Avaduta Narayan Naik Carmali	Curchorem, Quepem
81.	Antonio Anacleto J. Fernandes	Quepem
82.	Jacob Agostinho Diniz	Mercês, Goa
83.	Jose do Rosario e Viegas	Hospedaria Naguexa, Panjim
84.	Menino Jesus J. S. Fernandes	Curtorim, Salcete
85.	Atchutanand Bambolkar	Statistic Department, Panjim
86.	Hari Dattarama Parulkar	Pernem
87.	Lira Ferrão	Chinchinim, Salcete
88.	Robert Gonsalves	Goa Velha, Goa
89.	Agnelo de Souza	Porvorim, Bardez
90.	Kishora Sinai Netravolcar	Mercês, Goa
91.	Purxottam Tucaram Sirodcar	Calangute, Bardez
92.	Franco Agostinho Menezes	Piedade, Goa
93.	Gonoba Esvonta Naik Dessai	Ponsulem, Canacona
94.	Vencetexa B. S. Talaular	Talaulim, Ponda
95.	Jaganath Crisna Phol Dessai	Poinguinim, Canacona
96.	Sharad Manjanath Poinguinicar	Poinguinim, Canacona
97.	Rosario D. Rebelo	Deussua-Chinchinim, Salcete
98.	Shashicant Anant Karapurker	Bicholim
99.	John Francis Mascarenhas	Morgim, Pernem
100.	Madeva Anant Diukar	Santa-Cruz, Goa
101.	Vassudeva R. Singbal	Savoi-Verem, Ponda
102.	Jayant Panduronga Savoiker	Sanquelim, Bicholim
103.	Jaganath Prabu Gauncar	Poinguinim, Canacona
104.	Govinda Naguexa Pednencar	Verem, Ponda
105.	Joseph P. da Costa	Santo Estêvão, Goa
106.	Madhav Anant Mahambrey	Ribandar, Goa
107.	Marcelino Afonso	S. Lourenço, Agaçaim, Goa
108.	Pedro Santana Eleuterio F. Gois	Cusmane, Quepem
109.	Timoteo Francisco Barreto Nunes	Nerul, Bardez

N.º de série	Nome	Endereço
44.	Apolônio Antônio N. Luis	Borim, Ponda
45.	Adolfo Domingos C. S. P. Noronha	Nagoá Vernã, Salsete
46.	Aniceto Avelino de Noronha	Corjuém, Bardês
47.	Jesmima Rodrigues	Navelim, Sinquetim, Salsete
48.	Fernando Odilon Constâncio Rebelo	Anjuna, Bardês
49.	Pascoal Barreto	Colvale, Bardês
50.	Antônio Wolfango Ferrão	Pondá
51.	Caetano Albuquerque	Sanguém
52.	Luis Francisco Colaço	Assolná, Salsete
53.	M. R. Chodakar	Oxel, Siolim, Bardês
54.	Vassanta Babu Prabhu Dessai	Poinguinim, Canacona
55.	Aulio Vicente João do R. de Costa	Vernã, Salsete
56.	Anand Vassant Bukam	Cuncolim, Salsete
57.	Balkrisna B. Savaikar	Sanquelim, Bicholim
58.	Francisco X. Pacheco	Statistic Department, Pangim
59.	Keshav Bhagawant P. Verlekar	Mapuçã, Bardês
60.	Digambar Panduronga Chimmulkar	Pangim, Goa
61.	Rufino Menino Vaz	Navelim, Salsete
62.	Aires Francisco de Sousa	Chorão, Goa
63.	Anthony Stephens	Mercês, Goa
64.	Camilo Francisco V. Paulo de Menezes	Cusmane, Quepém
65.	Luzia Meneses	Betim, Bardês
66.	Surendra Narain Naik	Santo Estêvão, Goa
67.	Nagush Narain Poinguinkar	Poinguinim, Canacona
68.	Govinda G. Vengurlenkar	Calangute, Bardês
69.	Joaquim Eduardo Rodrigues	Socorro, Bardês
70.	João S. Travasso	Socorro, Bardês
71.	Manohar Pundalica Tilve	Curchorém, Quepém
72.	Ratnakar Sacarama Paidarcar	Savoi Verém, Pondá
73.	Panduronga Balcusta Naique Gaocar	Delem, Canacona
74.	Pracash Visvanath Sukhtankar	Bastorã, Bardês
75.	Pondori Naique Goltekar	Sodiem, Siolim, Bardês
76.	Panduronga Rama Nagvenkar	Rua Dr. C. Gonçalves, Goa
77.	R. S. Lucas	Quelossim, via Cortalim, Mormugão
78.	Tomás Pascoal A. Coelho	Assonora, Bardês
79.	Tulsidas R. Nagvenkar	Caranzalém, Goa
80.	Avaduta Narayan Naik Carmali	Curchorém, Quepém
81.	Antônio Anacleto J. Fernandes	Quepém
82.	Jacob Agostinho Dinis	Mercês, Goa
83.	José do Rosário e Viegas	Hospedaria Naguexa, Pangim
84.	Menino Jesus J. S. Fernandes	Curtorim, Salsete
85.	Atchutanand Bambolkar	Statistic Department, Pangim
86.	Hari Dattarama Parulkar	Perném
87.	Lira Ferrão	Chinchinim, Salsete
88.	Robert Gonçalves	Goa Velha, Goa
89.	Agnelo de Souza	Porvorim, Bardês
90.	Kishora Sinai Netravolcar	Mercês, Goa
91.	Purxottam Tucaram Sirodcar	Calangute, Bardês
92.	Franco Agostinho Menezes	Piedade, Goa
93.	Gonçobá Esvonta Naik Dessai	Ponsulém, Canacona
94.	Vencetexa B. S. Talaular	Talaulim, Pondá
95.	Jaganath Crisna Phol Dessai	Poinguinim, Canacona
96.	Sharad Manjanath Poinguinicar	Poinguinim, Canacona
97.	Rosário D. Rebelo	Deussua-Chinchinim, Salsete
98.	Shashicant Anant Karapurker	Bicholim
99.	John Francis Mascarenhas	Morgim, Perném
100.	Madeva Anant Diukar	Santa Cruz, Goa
101.	Vassudeva R. Singbal	Savoi Verém, Pondá
102.	Jayant Panduronga Savoiker	Sanquelim, Bicholim
103.	Jaganath Prabu Gauncar	Poinguinim, Canacona
104.	Govinda Naguexa Pednencar	Verém, Pondá
105.	Joseph P. da Costa	Santo Estêvão, Goa
106.	Madhav Anant Mahambrey	Ribandar, Goa
107.	Marcelino Afonso	S. Lourenço, Agaçaim, Goa
108.	Pedro Santana Eleutério F. Gois	Cusmane, Quepém
109.	Timóteo Francisco Barreto Nunes	Nerul, Bardês

Serial N.º	Name	Address
110.	T. S. X. Vaz	Mapuçã, Bardez
111.	D. G. Regue	Duler, Bardez
112.	Gurudas Zoixi	Morgim, Pernem
113.	Hilary Querobino de Sousa	Panjim, Goa
114.	Jesus Francisco X. L. C. Pinto Lobo	Panjim, Goa
115.	Govind V. Poi	Santa-Cruz, Goa
116.	Panduronga Pondori Kamat	Poinguinim, Canacona
117.	Roguvir Vinayak Porobo	Anjuna, Bardez
118.	Vamanrao Maducar Lotlecar	Porvorim, Bardez
119.	Indirakant P. Shetye	Surla-Sanquelim, Bicholim
120.	Bernardo S. Fernandes	Cuncolim, Salcete
121.	Maria Ermelinda H. do Rosario e Souza	Rua G. L. Carneiro, Goa
122.	Naroji Naik	Vasco da Gama Mormugão
123.	Rodolfo Ambrosi Mesquita	Arpora, Bardez
124.	Sara Benvinda de Sousa Soares	Mapuçã, Bardez
125.	Francisco Xavier Adolfo A. Dias	Sirvadem de Navelim, Salcete
126.	Antonio Andre Mascarenhas	Morgim, Pernem
127.	Maria Teresa do M. Jesus Gomes	Seraulim, Salcete
128.	Shivaji Subraya Bandary	Corgão, Pernem
129.	Sailanand Shanker Kalangutker	Ponte de Linhares, Goa
130.	Vassudeva Morasker	Aturli-Maem, Bicholim
131.	Anant Gad	Arpora, Bardez
132.	Agnelo Fernandes	Aquem de Salcete
133.	Ignatius X. N. G. Dias	Santo Estevão, Goa
134.	Aquino Pais	Cuncolim, Salcete
135.	Marcelino Cardoso	Calangute, Bardez
136.	Milagres Azevedo	Curtorim, Salcete
137.	D. B. Shirsat	Mapuçã, Bardez
138.	Narayan Crisna N. Bhagat	Nagorcem, Canacona

Sripad Anant Nadkarni, Director of C. A.
Panjim, 21st November, 1962.

Office of the Civil Administrator Diu

Corrigendum

Read «No. of seats five (5) — Candidates nominated five (5)», below notification no. CVL/ADM/ELE & PAN/60/1114, and «Candidates duly elected uncontested five (5)», below notification no. CVL/ADM/ELE & PAN/60/1116, dated 15th October, 1962, published in the Government Gazette of 1st November, 1962 no. 44, series II, page 632.

J. M. Joshi, Civil Administrator.
Diu, 8th November, 1962.

Office of the Customs Adviser

Notification

41/6/62 — Cus.

The Government of India have decided to allow free movement of iron and steel scrap from Goa, Daman and Diu to the rest of India without Import Trade Control restrictions and payment of duty.

C. T. A. Pillai, Customs Adviser.
Panjim, 27th November, 1962.

(Translation)

Civil Administration Services

Order

Gopala Sinai Advolpalcar, bailiff at the Bardez Comarca Judge — completed, for the purpose of retirement, from 15-9-1934 upto 30-6-1962, 33 years, 4 months and 4 days of

N.º de série	Nome	Endereço
110.	T. S. X. Vaz	Mapuçã, Bardês
111.	D. G. Reguê	Duler, Bardês
112.	Gurudas Zoixi	Morgim, Perném
113.	Hilary Querobino de Sousa	Pangim, Goa
114.	Jesus Francisco X. L. C. Pinto Lobo	Pangim, Goa
115.	Govind V. Poi	Santa Cruz, Goa
116.	Panduronga Pondori Kamat	Poinguinim, Canácona
117.	Roguvir Vinayak Porobo	Anjuna, Bardês
118.	Vamanrao Maducar Lotlecar	Porvorim, Bardês
119.	Indirakant P. Shetye	Surla-Sanquelim, Bicholim
120.	Bernardo S. Fernandes	Cuncolim, Salsete
121.	Maria Ermelinda H. do Rosário e Souza	Rua G. L. Carneiro, Goa
122.	Naroji Naik	Vasco da Gama, Mormugão
123.	Rodolfo Ambrosi Mesquita	Arporã, Bardês
124.	Sara Benvinda de Sousa Soares	Mapuçã, Bardês
125.	Francisco Xavier Adolfo A. Dias	Sirvadém de Navelim, Salsete
126.	António André Mascarenhas	Morgim, Perném
127.	Maria Teresa do M. Jesus Gomes	Seraulim, Salsete
128.	Shivaji Subraya Bandary	Corgão, Perném
129.	Sailanand Shanker Kalangutker	Ponte de Linhares, Goa
130.	Vassudeva Morasker	Aturli-Maém, Bicholim
131.	Anant Gad	Arporã, Bardês
132.	Agnelo Fernandes	Aquém de Salsete
133.	Ignatius X. N. G. Dias	Santo Estêvão, Goa
134.	Aquino Pais	Cuncolim, Salsete
135.	Marcelino Cardoso	Calangute, Bardês
136.	Milagres Azevedo	Curtorim, Salsete
137.	D. B. Shirsat	Mapuçã, Bardês
138.	Narayan Crisna N. Bhagat	Nagorcém, Canácona

Sripad Anant Nadkarni, Director de Administração Civil.
Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Repartição do Administrador Civil de Dio

Corrigenda

Nos despachos n.º CVL/ADM/ELE & PAN/60/1114 e n.º CVL/ADM/ELE & PAN/60/1116, de 15 de Outubro de 1962, publicados no Boletim Oficial n.º 44, 2.ª série, de 1 de Novembro de 1962, leia-se «N.º de assentos cinco (5) — N.º de candidatos cuja candidatura foi aceite, cinco (5)», e «N.º de candidatos devidamente eleitos sem oposição, cinco (5)», respectivamente.

J. M. Joshi, Administrador Civil.
Dio, 8 de Novembro de 1962.

Repartição do Conselheiro Aduaneiro

Despacho

41/6/62 — Cus.

O Governo da India resolveu permitir o livre movimento de sucata de ferro e aço de Goa, Damão e Diu, para as restantes partes da India, sem as restrições do Import Trade Control e isento do pagamento de direitos.

C. T. A. Pillai, Conselheiro Aduaneiro.
Pangim, 27 de Novembro de 1962.

Serviços de Administração Civil

Portaria

Gopala Sinai Advolpalcar, oficial de diligências do Juízo de Direito da comarca de Bardês — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, desde

approved service, being 27 years, 9 months and 14 days of service and 5 years, 6 months and 20 days of increment under the provisions of Decree no. 43 638, of 2-5-1961. (Emoluments of Rs. 10/- are paid by document no. 22, of 16-11-1962).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 8th November, 1962.

Order

Jaganata Seguna Naique, 2nd grade clerk of Davorlim-Dicarpale comunidades — has approved service of 29 years, 2 months and 1 day, required for retirement, being 24 years, 3 months and 21 days of actual service from 15-2-1938 upto 5-6-1962 and 4 years, 10 months and 10 days of 1/5 of increment of service rendered as per article 435 of Civil Service Regulation.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim 15th November, 1962:

Order

Raui Sinai Edo, 2nd grade clerk of Sarzora Comunidade, in continuation to the reckoning of service mentioned in the Government Gazette no. 20, series II, of 17th May, 1962, and in accordance with the certificate now produced — completed for the purpose of retirement rendered service of 4 years, 5 months and 3 days, being 3 years, 8 months and 8 days of actual service from 8-11-1937 upto 15-7-1941 and 8 months and 25 days of 1/5 of increment of service rendered as per article 435 of Civil Service Regulations, amounting the total service to 29 years, 6 months and 12 days, from 8-11-1937 upto 18-4-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th November, 1962.

Order

Visvambora Bascora Sinai Nagorcencar, bailiff of the Administration of the concelho of Canacona — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulations, with following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service, with respective increment of one fifth calculated in accordance with the para 1 of article 445 and article 447 of the Civil Service Regulations, with limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «X» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure will be shared between the Municipality of Canacona and the Government, in the proportion of 527/1000 (Rs. 1288/-) and 473/1000 (Rs. 1156/-), to which correspond, respectively, 20 years, 10 months and 7 days, and 18 years, 8 months and 2 days.

The expenditure which has to be borne by the Government will met by item A. 17-I — Superannuation allowances and pensions — Civil and Military pensions, of the budget in force.

In accordance to the article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay the indemnity of Rs. 1386-90 n. p., being Rs. 750-70 n. p. to the Government and Rs. 636-20 n. p. to the Municipality of Canacona, in 96 monthly instalments. He also has to pay the amount of Rs. 3-60 regarding to the allowances received in the period of 1-7-1921 to 31-12-1921.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 20th November, 1962.

15 de Setembro de 1934 até 30 de Junho de 1962, em 33 anos, 4 meses e 4 dias, sendo 27 anos, 9 meses e 14 dias de serviço efectivo e 5 anos, 6 meses e 20 dias do aumento de um quinto ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 22, de 16-11-1962).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 8 de Novembro de 1962.

Portaria

Jaganata Seguna Naique, escrivão de 2.ª classe das comunidades de Davorlim-Dicarpale (grupo) — liquidado em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço, para efeitos de aposentação, em 29 anos, 2 meses e 1 dia, sendo 24 anos, 3 meses e 21 dias de serviço efectivo prestado desde 15 de Fevereiro de 1938 até 5 de Junho de 1962 e 4 anos, 10 meses e 10 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 15 de Novembro de 1962.

Portaria

Raui Sinai Edó, escrivão de 2.ª classe da comunidade de Sarzorá — liquidado para efeitos de aposentação, em aditamento à liquidação constante do *Boletim Oficial* n.º 20, 2.ª série, de 17 de Maio último, e conforme a certidão ora apresentada, o tempo de serviço prestado às comunidades em 4 anos, 5 meses e 3 dias, sendo 3 anos, 8 meses e 8 dias de serviço efectivo prestado desde 8 de Novembro de 1937 até 15 de Julho de 1941 e 8 meses e 25 dias do aumento de um quinto previsto no artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, importando assim, o serviço total, desde 8 de Novembro de 1937 até 18 de Abril de 1962, em 29 anos, 6 meses e 12 dias.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Novembro de 1962.

Portaria

Visvambora Bascora Sinai Nagorcencar, official de diligências da Administração do concelho de Canacona — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, com o respectivo aumento de um quinto calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra X, dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence à Câmara Municipal de Canacona na proporção de 527/1000 (Rps. 1288/-) e ao Estado na de 473/1000 (Rps. 1156/-), correspondente aos períodos de 20 anos, 10 meses e 7 dias, e 18 anos, 8 meses e 2 dias, respectivamente.

O encargo que compete suportar ao Estado tem cabimento na verba A. 17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1386-90 n. p., sendo Rps. 750-70 n. p., ao Estado e Rps. 636-20 n. p., à Câmara Municipal de Canacona, a ser paga em 96 prestações mensais. Tem de pagar também a importância de Rps. 3-60 n. p., relativamente aos abonos percebidos no período de 1 de Julho de 1921 a 31 de Dezembro de 1921.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 20 de Novembro de 1962.

By order dated 7th November, 1962:

Ananta Tucoba Porobo Dessai — relieved, at his request, of the post of president substitute of the managing committee of the comunidade of Colomba.

By order dated 14th November, 1962:

António Gregório Narciso Pereira — relieved, at his request, of the post of vice-president of the Managing Committee of Hospício do Sagrado Coração de Maria, at Margão.

By order dated 15th November, 1962:

Purxotoma Bicu Sinai Mulgãoocar, temporary 3rd grade clerk of the Administration Office of Comunidades of Bardez — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 17th November, 1962:

Manuel Salvador Valeriano Dias, 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Administration of the concelho of Salcete — granted 30 days of privilege leave.

Narana Datarama Sinai Cabadi, registrar of 2nd ofício of Quepem Comarca — granted, in consideration of the opinion of the Health Board, expressed in its session of 8th instant, sick leave of 30 days.

The opinion of the Health Board, expressed in its session of 8th instant, is confirmed to the effect that Sadananda Fotu Sinai Nagorcencar, interpreter of the Judge of Salcete Comarca, is ill with renal lithiasis and need sixty days for correct diagnosis of the illness, after which period he should be present again to the Board in order that it may pronounce itself if he possesses the required fitness for the performance of his duties.

(They have to pay the due emoluments).

The opinion of the Health Board, which, in its session of the 8th instant, considered Sadassiva Sinai Colvalcar, registrar of the Municipal Julgado of Diu, fit for service, is hereby accepted.

Jaganata Roguvir Sinai Ede, assistant to the Predial Registry Office of Salcete Comarca — granted, in consideration of the opinion of the Health Board expressed on 10th November, 1962, 60 days of sick leave, for treatment. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 20th November, 1962:

Caetano Sequeira, peon of the «Arquivo de Identificação Civil» — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Scale of the officials of the Civil Administration Services Staff, organized with reference to the article 3rd of the Order no. 7549, of 18th June 1959, to the effect of their transfer to Daman and Diu, modified according to the order dated 15th November 1962, of the Chief Secretary:

1st grade officers:

- 1 — Francisco Monte da Silva Miranda (a).
- 2 — Emanuel Mauricio de Oliveira Pegado (b).
- 3 — Jose Maria Rodrigues (a).
- 4 — Roguvira Xamba Sinai Borcar.
- 5 — Sripada Ananta Sinai Narcornim (c).
- 6 — Luis João Zacarias do Rosario Mascarenhas e Sousa (d).
- 7 — Rui Francisco Gomes da Silva (e) e (g).
- 8 — Visvambar Sitarama Sinai Quercar.
- 9 — Canuto Rodrigues (f).
- 10 — Jose Reinerio Pereira.
- 11 — Ananta Xamba Sinai Borcar (f).
- 12 — Armando Gilberto do Rosario (b).
- 13 — Assunção Plácido Xavier Bragança.

- (a) Detached from service for purpose of retirement.
 (b) Did not resume duties since 21-12-1961.
 (c) In charge Director of Civil Administration Services.
 (d) Under-Director, in commission, of Arquivo de Identificação Civil.
 (e) In commission at the Conselho Legislativo (Diploma Legislativo no. 1779, dated 20th March 1958).
 (f) In commission as Administrators of the Concelhos of Sanguém and Pernem, respectively.
 (g) Relieved, at his request.

Por despacho de 7 de Novembro de 1962:

Ananta Tucoba Porobo Dessai — exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente suplente da junta administrativa da comunidade de Colomba.

Por despacho de 14 de Novembro de 1962:

António Gregório Narciso Pereira — exonerado, a seu pedido, do cargo de vice-presidente da Comissão Administrativa do Hospício do Sagrado Coração de Maria, de Margão.

Por despacho de 15 de Novembro de 1962:

Purxotoma Bicu Sinai Mulgãoocar, auxiliar de 3.ª classe, interino, da Administração das Comunidades de Bardês — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 17 de Novembro de 1962:

Manuel Salvador Valeriano Dias, segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração do concelho de Salsete — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Narana Datarama Sinai Cabadi, escrivão do 2.º ofício da comarca de Quepém — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 8 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar.

Sadananda Fotu Sinai Nagorcencar, intérprete do Juízo de Direito da comarca de Salsete — confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 8 de Novembro corrente, no sentido de que o mesmo sofre de litíase renal e necessita de licença de sessenta dias para os efeitos de diagnóstico preciso de doença e tratamento, devendo apresentar-se novamente finda a mesma a fim de ser julgada a sua capacidade para o exercício das funções.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Sadassiva Sinai Colvalcar, escrivão do Julgado Municipal de Dio — confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 8 do corrente mês, que o julgou apto.

Jaganata Roguvir Sinai Edê, ajudante da Conservatória do Registo Predial da comarca de Salsete — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em inspecção feita na sua residência, em 10 de Novembro corrente, arbitrou-lhe sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 20 de Novembro de 1962:

Caetano Sequeira, servente do Arquivo de Identificação Civil — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Escala dos funcionários do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, para efeitos de colocação nos distritos de Damão e Dio, elaborada nos termos do artigo 3.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, alterada em virtude do despacho do Ex.º Secretário-Chefe, de 15 de Novembro de 1962:

Primeiros-oficiais:

- 1 — Francisco Monte da Silva Miranda (a).
- 2 — Emanuel Mauricio de Oliveira Pegado (b).
- 3 — José Maria Rodrigues (a).
- 4 — Roguvira Xamba Sinai Borcar.
- 5 — Sripada Ananta Sinai Narcornim (c).
- 6 — Luis João Zacarias do Rosario Mascarenhas e Sousa (d).
- 7 — Rui Francisco Gomes da Silva (e) e (g).
- 8 — Visvambar Sitarama Sinai Quercar.
- 9 — Canuto Rodrigues (f).
- 10 — José Reinerio Pereira.
- 11 — Ananta Xamba Sinai Borcar (f).
- 12 — Armando Gilberto do Rosario (b).
- 13 — Assunção Plácido Xavier Bragança.

- (a) Desligado do serviço, para efeitos de aposentação.
 (b) Não reassumiu as funções desde 21-12-1961.
 (c) Exerce, interinamente, as funções de director.
 (d) Exerce, em comissão, o cargo de subdirector do Arquivo de Identificação Civil.
 (e) Em comissão na Secretaria do Conselho Legislativo (Diploma Legislativo n.º 1779, de 20-3-1958).
 (f) Exercem, em comissão, os cargos de Administradores dos concelhos de Sanguém e Pernem, respectivamente.
 (g) Ora exonerado, a seu pedido.

Government Press

Order

Remédios Santana Correia de Sousa, who was temporarily appointed to the post of chemical-engraver of the Government Press, by order dated 16th February 1962, published in the Government Gazette no. 22, series II, dated 31st May 1962, —relieved of the same post.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1962.

Order

Caetano Francisco Botelho, who was temporarily appointed to the post of engraver-setter of the Government Press, by order dated 16th February 1962, published in the Government Gazette no. 9, series II, dated 1st March 1962 — relieved of the same post.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1962.

Order

Remédios Santana Correia de Souza, the only candidate classified in the respective test for competition — vide definitive list published in the Government Gazette no. 33, series II, dated 16th August 1962 — appointed temporarily and until further orders, to the post of chemical-engraver of the Government Press, created by article 10 of the Legislative Diploma no. 1953 dated 7th December 1959.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1962.

Order

Caetano Francisco Botelho, the only candidate classified in the respective test for competition — vide definitive list published in the Government Gazette no. 33, series II, dated 16th August 1962 — appointed temporarily and until further orders, to the post of engraver-setter of the Government Press, created by article 10 of the Legislative Diploma no. 1953, dated 7th December 1959.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1962.

By order dated 16th November, 1962:

The opinion of the Revision Health Board, which, in its session dated 15th November 1962, considered Francisco Emanuel Fernandes, printer of 2nd class of the Government Press, absolutely unfit for the service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

Notice

It is hereby made known to the candidates admitted to the competition for the post of chief of Printing Section of the Government Press, referred to in the notice published in the Government Gazette no. 36, series II, dated 7th September 1961 (definitive list published in the Government Gazette no. 22, series II, of 31st May 1962) that the above competition will be held on 14th December, 1962 at 3 p. m. at the Government Press Office.

Imprensa Nacional

Portaria

Remédios Santana Correia de Sousa — exonerado do lugar de gravador-químico do quadro da Imprensa Nacional, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 16 de Fevereiro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, 2.ª série, de 31 de Maio de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Portaria

Caetano Francisco Botelho — exonerado do lugar de montador de gravuras do quadro da Imprensa Nacional, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 16 de Fevereiro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 9, 2.ª série, de 1 de Março de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Portaria

Remédios Santana Correia de Sousa, único candidato classificado no respectivo concurso, conforme a lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 de Agosto de 1962 — nomeado temporariamente e até ordens ulteriores, para o lugar de gravador-químico do quadro da Imprensa Nacional, criado pelo artigo 10.º do Diploma Legislativo n.º 1953, de 7 de Dezembro de 1959.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Portaria

Caetano Francisco Botelho, único candidato classificado no respectivo concurso, conforme lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 de Agosto de 1962 — nomeado temporariamente e até ordens ulteriores, para o lugar de montador de gravuras do quadro da Imprensa Nacional, criado pelo artigo 10.º do Diploma Legislativo n.º 1953, de 7 de Dezembro de 1959.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1962.

Por despacho de 16 de Novembro de 1962:

Francisco Emanuel Fernandes, impressor de 2.ª classe da Imprensa Nacional — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Novembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Aviso

Avisam-se os candidatos admitidos ao concurso para provimento do lugar de chefe da secção de impressão da Imprensa Nacional, aberto por aviso inserto no *Boletim Oficial* n.º 36, 2.ª série, de 7 de Setembro de 1961 (lista definitiva publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, 2.ª série, de 31 de Maio de 1962), de que as provas do dito concurso terão lugar no edifício da Imprensa Nacional, no dia 14 de Dezembro de 1962, pelas 15 horas.

Administration Office of Goa

Administração do Concelho de Goa

Notification

Editais

VPT-ELN-62

VPT-ELN-62

In exercise of the powers vested in him under Rule 19 (ii) of the Goa, Daman and Diu Village Panchayat (Election Procedure) Rules, 1962, and further to his notification VPT-ELN-62, published in the supplement to Government Gazette no. 45, series II, of 8th instant, the Civil Administrator of Goa Concelho, is hereby pleased to notify that the following women were declared elected uncontested for reserved seats in the below mentioned Village Panchayats of this Goa Concelho.

No uso da delegação que lhe é conferida pelo n.º 19 (ii) das Normas Eleitorais da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio, 1962, e em aditamento ao seu edital VPT-ELN-62, publicado no Suplemento ao Boletim Oficial n.º 45, 2.ª série, de 8 do corrente mês, o Administrador Civil do concelho de Goa, leva ao conhecimento do público que as seguintes mulheres foram declaradas eleitas, sem contestação, para os assentos reservados, nos Panchayats Aldeanos abaixo mencionados deste concelho de Goa.

Serial N.º	Name of the candidate declared elected uncontested	Seat for which elected
1	Gomes Joaquina — Village Panchayat of Cumberjua	Reserved seat for women
2	Rivoncar Malini Vasant — Village Panchayat of Azosim-Mandur-Neura	Do
3	Rodrigues Lucinda Menezes — Village Panchayat of S. Andre	Do
4	Almeida Maria Genoveva — Village Panchayat of Taleigão	Do

N.º de série	Nome do candidato declarado eleito, sem contestação	Assento para o qual foi eleito
1	Gomes Joaquina — Panchayat Aldeano de Cumberjua	Assento reservado para senhoras
2	Rivoncar Malini Vasant — Panchayat Aldeano de Azosim-Mandur-Neura	Idem
3	Rodrigues Lucinda Menezes — Panchayat Aldeano de S. Andre	Idem
4	Almeida Maria Genoveva — Panchayat Aldeano de Taleigão	Idem

Panjim, 16th November, 1962.— The Administrator of Concelho, *Megaxama Porisrama P. D. Desporobo*.

Pangim, 16 de Novembro de 1962.— O Administrador do Concelho, *Megaxama Porisrama P. D. Desporobo*.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 29th November, 1962.— The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 29 de Novembro de 1962.— O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Customs

Serviços das Alfândegas

Fiscal Guard

Guarda Fiscal

By order dated 8th November, 1962:

Por portaria de 8 de Novembro de 1962:

Issub Can, 2nd class Customs Guard n.º 120/22 — relieved from service for the purpose of retirement, following the opinion of the Medical Board expressed in its session of 1st August 1962, and accepted by order dated 8th August 1962, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable sickness. He has a right to the following provisional pension, under the terms of article 444 of Civil Service Regulations:

Issub Can, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 120/22 — considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão deste Estado, emitida em sua sessão de 1 de Agosto de 1962, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 8 de Agosto de 1962. É o mesmo funcionário desligado do serviço para efeitos de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Annual retirement pension of Rs. 1945-80 n. p., relating to 36 years of service rendered, with the respective increase.

Pensão anual de Rps. 1.945-80 n. p., relativa a 36 anos de serviço prestado ao Estado com o respectivo acréscimo.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A 1 (1) — III — Excise Staff — according to the sole para of the article 61 of the Decree no. 28 263, of 8-12-1937, modified by article 36 of the Decree no. 29 244, of 8-12-1938, and considered of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, of 8-12-1939.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 1 (1) — III — Excise Staff, conforme o § único do artigo 6.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 36.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Under article 4th of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 840/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 840/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Directorate of Customs Services, Goa, 16th November, 1962.— The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

Direcção Provincial dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 16 de Novembro de 1962.— O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

Department of Economics

Serviços de Economia

By order dated 7th November, 1962:

Por despacho de 7 de Novembro de 1962:

Inacio Loliola Filomeno de A. Meneses, temporary clerk of the Statistics Department of the Directorate of Economic Services — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Inácio Loliola Filomeno de Aleixo Meneses, aspirante, interino, da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 12th November, 1962:

Pedro João Inácio Vas, veterinary assistant of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services—granted 8 days of privilege leave.

Domingos Santa Rita Rodrigues, demonstrator of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services—granted 11 days of privilege leave.

Pedro Antonio Francisco de Sa, Forest guard—granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 13th November, 1962:

Francisco Xavier de Sousa, peon, on daily wages, of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services—granted privilege leave of 8 days. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 16th November, 1962:

Tucarama Narana Porobo Gauncar, Forest guard—relieved from service for the purpose of retirement with the right to the following provisional pension in the light of article 444 of the Civil Service Regulations:

Annual retirement pension of Rs. 1230-25 n. p., relating to 37 years of service rendered.

The expenditure of the said pension will be debited to Item A.11-I—Agriculture and Animal Husbandry—Veterinary and Agriculture.

The pensioner in the terms of the article 4 of Decree no. 42 325 has to pay of indemnization Rs. 405/- in 96 monthly instalments.

(This order substitutes for all the legal purposes the order dated 23rd October last, published in the Government Gazette no. 44, series II, dated 1-11-1962).

Maria Aurea Jesus Barros Dias, presently working as a temporary clerk of the Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services, as published in the Government Gazette no. 48, series II, dated 30-11-1961—continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 30-11-1962 or until the Department is reorganised, whichever is earlier.

Manguexa Sinai Bornó, surveyor Grade I of the Land Survey Department of the Directorate of Economic Services—relieved from service, for purpose of retirement, with right to the following provisional pension in terms of article 444 of the Civil Service Regulations, the same should, during the time established in article 442 of the same Statute, produce in the Revenue Department, his official papers relating to his retirement, duly informed:

Annual pension of Rs. 4679-01 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, relating to 28 years of service put in for retirement, with the respective increment as per basic salary corresponding to letter «L» of the list annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and attributed to the respective group by article no. 1 of Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The payment of this pension will be borne by Government and will be met by item A-6. VI—Land Survey of the current budget.

Indemnization of Rs. 1440/-, payable in 96 monthly instalments, is due in terms of article 4, of the said Decree no. 42 325.

By order dated 22nd November, 1962:

Antonio Geraldo de Providencia Fernandes, officiating typist of Mining Department of the Directorate of Economic Services—continued to officiate in the same grade and post, for a further period of one year from 9-11-1962 or until the Directorate is reorganised, whichever is earlier.

It is hereby made known that shri Luis Gonzaga Jesus Vitorino Santana Fernandes Sales, temporary 3rd grade officer of the General Statistics Department, of the Directo-

Por despachos de 12 de Novembro de 1962:

Pedro João Inácio Vaz, ajudante de Pecuária da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia—concedidos oito dias de licença disciplinar.

Domingos Santa Rita Rodrigues, desmonstrador da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Pedro António Francisco de Sá, guarda da Guarda Rural—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar as respectivos emolumentos).

Por despacho de 13 de Novembro de 1962:

Francisco Xavier de Sousa, servente assalariado eventual da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia—concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 16 de Novembro de 1962:

Tucarama Narana Porobo Gauncar, guarda da Guarda Rural—desligado do serviço para efeitos da aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 1230-25 n. p., relativa a 37 anos de serviço prestado.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A.11-I—Agriculture and Animal Husbandry—Veterinary and Agriculture, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

(Esta Portaria substitui para todos os efeitos legais a portaria de 23 de Outubro findo, publicada no *Boletim Oficial* n.º 44, 2.ª série, de 1-11-1962).

Maria Aurea de Jesus Barros Dias, exercendo, interinamente, as funções de aspirante da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia, como consta do *Boletim Oficial* n.º 48, 2.ª série, de 30 de Novembro de 1961—autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano, a partir de 30 de Novembro de 1962 ou até a reorganização da Repartição.

Manguexa Sinai Bornó, agrimensor de 1.ª classe da Repartição de Agrimensura da Direcção de Serviços de Economia—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 4679-01 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 28 anos de serviço com o respectivo aumento de um quinto prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra L dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A-6. VI—Land Survey, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1440/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 22 de Novembro de 1962:

António Geraldo de Providência Fernandes, exercendo, interinamente o lugar de dactilógrafo da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia—renovada, por mais um ano, a partir de 9 de Novembro de 1962, a não ser que o quadro da mesma Direcção seja reorganizado antes disso, a sua nomeação interina no mesmo lugar.

Para os fins convenientes se declara que tendo Luis Gonzaga Jesus Vitorino Santana Fernandes Sales, terceiro-oficial, interino, da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia, entrado no gozo de

rate of Economic Services, having gone on leave on 25th September, 1962 resumed the duties in the month following i. e. on 27th October owing to office exigencies, enjoying only 32 out of 52 days granted to him by order dated 28th May, 1962.

Rectification

It's hereby made known that the pay scale of the Forest Patels, Datatraia Zulpo, Naique Bogoto, Xanum Purxotoma Naique Boirolí and Balagi Sridora Poi, who were admitted on contract basis for the said posts by contracts dated 17-9-62, published in the Government Gazette no. 40, series II, dated 4-10-62 will be paid in 12 instalments for the amount of Chapter A, article 11, no. I of the current budget of the year 1962-63 or from the corresponding amount of the future budgets and not from Chapter A, article 2, no. XII as mentioned in the said contracts by oversight.

Directorate of Economic Services, in Goa, 23rd November, 1962. — The Director, *Prabacar Camotim*.

Revenue Department

By order dated 12th November, 1962:

João Estevam de Maria Viegas, clerk of public prosecution of the Revenue Office of Quepem — completed 32 years, 8 months and 8 days of service required for retirement being 27 years, 2 months and 27 days of actual service rendered from 4-4-1935 to 30-6-1962, and 5 years, 5 months and 11 days of 1/5 of the respective increment, as admissible under rules in force.

By notification dated 12th November, 1962:

The opinion of the Health Board expressed in its session of the 8th instant, considering Dinanath Sadassiva Sirvoicar, 2nd grade officer of the Revenue Department, physically fit to continue in service is accepted.

By notifications dated 16th November, 1962:

Policarpo Sebastião Francisco do Bom Parto Pereira, 1st grade officer of the Revenue Department — granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Vitola Suria Rau Dessai, 3rd grade officer of the Revenue Department — granted 60 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Govinda Sinai Netravolcar, tax inspector — granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Fernando do Rosario de Souza Proença, temporary clerk of the Revenue Department — granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Revenue Department, Goa, 16th November, 1962. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

By order dated 9th November, 1962:

Dr. Francisco Mario de Jesus Lopes, Health Officer of complementary board of General medicine — granted leave for 30 days, according to the opinion of the Medical Board in its session of 8th instant.

By order dated 10th November, 1962:

Jose do Rosario Pereira, 2nd grade male nurse of the nursing board of Health Services — granted privilege leave for 30 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 13th November, 1962:

Dr. Francisco Mario de Jesus Lopes, Health Officer of complementary cadre for General Medicine of Health Services — transferred for public interest, from the Health Centre of Diu to that of Pernem, according to terms of article 20 of the «Estatuto do Estado da Índia».

Rectificação

licença disciplinar no dia 25 de Setembro último, reassumiu em 27 de Outubro imediato, por motivo de serviço, as funções do seu cargo, gozando apenas trinta e dois dias de licença disciplinar dos cinquenta e dois concedidos por despacho de 28 de Maio de 1962.

Declara-se para os devidos efeitos, que os vencimentos dos patéis da Guarda Rural, Datatraia Zulpo Naique Bogoto, Xanum Purxotoma Naique Boirolí e Balagi Sridora Poi, contratados por contratos de 17 de Setembro último e publicados no *Boletim Oficial* n.º 40, 2.ª série, de 4 de Outubro findo, serão pagos em duodécimos pela verba do capítulo A, artigo 11.º, n.º I, do orçamento deste Estado para o ano de 1962-63 ou pela verba correspondente de futuros orçamentos e não pelo capítulo A, artigo 2.º, n.º XII, como, por lapso, foi dito nos citados contratos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 23 de Novembro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por portaria de 12 de Novembro de 1962:

João Estêvão de Maria Viegas, escrivão das execuções fiscais da Repartição de Fazenda de Quepem — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 32 anos, 8 meses e 8 dias, sendo 27 anos, 2 meses e 27 dias de serviço efectivo prestado desde 4 de Abril de 1935 a 30 de Junho de 1962 e 5 anos, 5 meses e 11 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Por despacho de 12 de Novembro de 1962:

Dinanath Sadassiva Sirvoicar, segundo-oficial de Fazenda — homologado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 8 do corrente mês, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço.

Por despachos de 16 de Novembro de 1962:

Policarpo Sebastião Francisco do Bom Parto Pereira, primeiro-oficial de Fazenda — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Vitola Suria Rau Dessai, terceiro-oficial de Fazenda — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Govinda Sinai Netravolcar, fiscal de impostos — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Fernando do Rosario de Sousa Proença, aspirante, interino, de Fazenda — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 16 de Novembro de 1962. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Por despacho de 9 de Novembro de 1962:

Dr. Francisco Mário de Jesus Lopes, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 8 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 10 de Novembro de 1962:

José do Rosário Pereira, enfermeiro de 2.ª classe do quadro privativo de enfermagem dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 13 de Novembro de 1962:

Dr. Francisco Mário de Jesus Lopes, delegado de saúde, do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — transferido, por conveniência de serviço, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da Índia, da Delegacia de Saúde de Dio para a de Pernem.

Dr. Aires Romulo Salvador do Espirito Santo Francisco Jose da Piedade Noronha, Health Officer of complementary cadre for General Medicine of Health Services — posted, according to terms of article 2 of Order no. 7549, of 18th June 1959 and article 20 of the «Estatuto do Estado da India», in the Health Centre of Diu.

Dr. Vassudeva Camotim, assistant Health Officer of complementary cadre for general medicine of Health Services — relieved from the temporary post of leprosy physician of the Central Leprosary «Dr. Froilano de Melo» at Macasana, to which he had been appointed by Order of 18th October 1961.

Dr. Guiridora Quenim, assistant Health Officer of complementary cadre for general medicine of Health Services — appointed to hold temporarily the post of Leprosy physician of the Central Leprosary «Dr. Froilano de Melo» at Macasana, according to articles 63, 64 and 66 of the Civil Staff Regulations, vice acting leprosy physician Dr. Vassudeva Camotim, with the right to salary corresponding to previous scale with effect from the date on which he took over the post.

Dr. Guiridora Quenim, assistant Health Officer of complementary cadre for general medicine of Health Services — relieved from the temporary post of Health Officer of Satari, to which he had been appointed by Order of 3rd July 1962.

Dr. Vassudeva Camotim, assistant Health Officer of complementary cadre for general medicine of Health Services — appointed to hold temporarily the post of Health Officer of Satari, according to articles 63, 64 and 66 of the Civil Staff Regulations, vice acting Health Officer Dr. Guiridora Quenim, with the right to salary corresponding to previous scale with effect from the date on which he took over the post.

By order dated 17th November, 1962:

Smt. Wanda Berta da Veiga Estibeirol Saldanha, qualified physiotherapist — appointed under articles 63 and 64 of Civil Staff Regulations to hold temporarily the post of masseur physiotherapist of X-Ray Institute of Health Services, with the right to salary according to letter N of the revised scale published in the Government Gazette no. 32, series I, of 20-9-1962.

By orders dated 19th November, 1962:

Jose Vitorino Artemio Salazar Fernandes, assistant male nurse of the nursing board of Health Services — posted due to convenience of service, in the Health Centre of Diu, under article 2 of Portaria no. 7549, of 18-6-1959 and article 20 of «Estatuto do Estado da India».

Francisco Jose Donato Gonsalves, assistant male nurse of the nursing board of Health Services — transferred due to convenience of service to the Health Centre of Colem, under article 20 of the «Estatuto do Estado da India».

Directorate of Health Services, Goa, 24th November, 1962.
— The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

Public Works Department

By orders dated 6th November, 1962:

Chandracanta Ezzo Naique, from the road maintenance gang — granted 8 days of privilege leave.

Sacarama Babagi Gaunço, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

(The due emoluments are to be paid).

By orders dated 8th November, 1962:

Mortu Sucdó Naique, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

Gunom Xencora Gaunço, from the road maintenance gang — granted 8 days of privilege leave.

António Francisco Barreto, assistant mechanic of the P. W. D. Workshop staff, on permanent basis — granted 11 days of privilege leave.

Ramaraia Naique, assistant to mechanic of P. W. D. Workshop staff on permanent basis — granted 11 days of privilege leave.

(The due emoluments are to be paid).

Dr. Aires Rómulo Salvador do Espirito Santo Francisco José da Piedade Noronha, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — colocado, nos termos do artigo 2.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959 e do artigo 20.º do Estatuto do Estado da India, na Delegacia de Saúde de Dio.

Dr. Vassudeva Camotim, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — exonerado do lugar de médico leprólogo, interino, da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo», de Macasana, para que havia sido nomeado por portaria de 18 de Outubro de 1961.

Dr. Guiridora Quenim, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — nomeado para exercer, temporariamente, o lugar de médico leprólogo da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo», de Macasana, nos termos dos artigos 63.º, 64.º e 66.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, na vaga do médico leprólogo interino, Dr. Vassudeva Camotim, com direito ao vencimento correspondente a escala anterior desde a data da posse.

Dr. Guiridora Quenim, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — exonerado do lugar de delegado de saúde de Satari, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 3 de Julho de 1962.

Dr. Vassudeva Camotim, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — nomeado para exercer, temporariamente, o lugar de delegado de saúde de Satari, nos termos dos artigos 63.º, 64.º e 66.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, na vaga do Dr. Guiridora Quenim, com direito ao vencimento correspondente a escala anterior desde a data da posse.

Por portaria de 17 de Novembro de 1962:

Wanda Berta da Veiga Estibeirol Saldanha, fisioterapeuta diplomada — nomeada para, nos termos dos artigos 63.º e 64.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, interinamente, o lugar de massagista fisioterapeuta do Instituto de Radiologia destes Serviços, com o direito ao vencimento correspondente à letra N da escala revista publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 1.ª série, de 20 de Setembro de 1962.

Por portarias de 19 de Novembro de 1962:

José Vitorino Artémio Salazar Fernandes, ajudante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem dos Serviços de Saúde — colocado por conveniência de serviço, nos termos do artigo 2.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959 e do artigo 20.º do Estatuto do Estado da India na Delegacia de Saúde de Dio.

Francisco José Donato Gonçalves, ajudante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem — transferido por conveniência de serviço, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da India para a Delegacia de Saúde de Colém.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 24 de Novembro de 1962. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despachos de 6 de Novembro de 1962:

Chandracanta Essó Naique, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Sacarama Babagi Gaunço, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 8 de Novembro de 1962:

Mortu Sucdó Naique, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Gunom Xencora Gaunço, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

António Francisco Barreto, mecânico auxiliar, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Ramaraia Naique, ajudante mecânico, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 9th November, 1962:

Jose Mariano Caldeira, Public Works Department overseer — has an approved service of 38 years, 7 months and 6 days including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulations.

Walter Vicente Francisco Lourenço Conceição Fernandes, cashier of Public Works Department — has an approved service of 29 years, 2 months and 20 days including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulations.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 10th November, 1962:

Jorge Marçal Floriano Pinto Rebelo, Accounts clerk of the Section of Gabinete (GEO), on temporary basis — granted 8 days of privilege leave.

Prudencio Clemente Jose Pereira, assistant clerk, on temporary basis — granted 11 days of privilege leave.

Joaquim do Rosário Fernandes, assistant clerk, on temporary basis — granted 11 days of privilege leave.

Raghavendra Crisnamatha Naique, draughtsman on temporary basis — granted 7 days of privilege leave.

Martinho Monteiro, assistant to locksmith of the P. W. D. Workshop staff, on permanent basis — granted 11 days of privilege leave.

(The due emoluments are to be paid).

Dormum Esso Naique, from the road maintenance gang of the P. W. D. staff — granted according to the report of the Medical Board issued in its meeting of 8-11-1962, leave for 60 days for treatment. (The due emoluments are to be paid).

By order dated 22nd November, 1962:

Visvonata Sinai Contoco — confirmed for another period of three years starting from 25th June 1962, as per paragraph b) of article 27 of Estatute, as overseer of P. W. D.

By order dated 26th November, 1962:

Vassanta Srinivassa Porobo Loundo, 2nd grade sub-overseer of P. W. D. who was placed second in the respective departmental examination — promoted temporarily as overseer of the P. W. D. staff, in the vacancy created by the retirement of the previous holder of this post Shri Jose Mariano Caldeira.

It is hereby made known that João Jose de Almeida, assistant to driver on contract basis died on 6th October, 1962.

Directorate of Public Works Department, Goa, 26th November, 1962. — The Engineer Director, *Vitorino Pinto*.

Department of Education

By order dated 28th June, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following Primary Teaching Diploma Holders are appointed temporary Government Primary Teachers, at the below mentioned schools, in accordance with the prevalent rules:

Elmira Carolina Ascilia Gomes Cardozo — in the school of Damão-Praça.

Monica Maria das Angustias Jesus — in the school of Damão-Praça.

Antonio Ciriaco Martiniano de Azavedo — in the school of Damão-Pequeno.

Por portarias de 9 de Novembro de 1962:

José Mariano Caldeira, chefe de trabalhos de 2.ª classe do quadro da Direcção das Obras Públicas — liquidado, em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço em 38 anos, 7 meses e 6 dias, sendo 32 anos e 2 meses do tempo de serviço prestado ao Estado desde 2 de Abril de 1930 até 31 de Maio de 1962, e 6 anos, 5 meses e 6 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Walter Vicente Francisco Lourenço Conceição Fernandes, pagador do quadro da Direcção das Obras Públicas — liquidado o tempo de serviço em 29 anos, 2 meses e 20 dias, sendo 18 anos, 9 meses e 7 dias de serviço liquidado por portaria de 31 de Dezembro de 1956, e 5 anos e 7 meses de serviço prestado desde 1 de Dezembro de 1956 a 30 de Junho de 1962, em face da respectiva certidão, totalizando assim em 24 anos, 4 meses e 7 dias de serviço efectivo e em 4 anos, 10 meses e 13 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 10 de Novembro de 1962:

Jorge Marçal Floriano Pinto Rebelo, aspirante-contabilista, assalariado, da Secção do Gabinete (GEO) — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Prudêncio Clemente José Pereira, amanuense, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Joaquim do Rosário Fernandes, amanuense, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Raghavendra Crisnamatha Naique, desenhador, assalariado — concedidos sete dias de licença disciplinar.

Martinho Monteiro, ajudante de serralheiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Dormum Essó Naique, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 8 de Novembro de 1962, sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 22 de Novembro de 1962:

Visvonata Sinai Contoco — reconduzido, por mais três anos, a partir de 25 de Junho de 1962, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de chefe de trabalhos de 2.ª classe do quadro da Direcção das Obras Públicas.

Por portaria de 26 de Novembro de 1962:

Vassanta Srinivassa Porobo Loundó, auxiliar de obras públicas de 2.ª classe, do quadro da Direcção das Obras Públicas, candidato classificado em 2.º lugar no respectivo concurso — promovido, temporariamente, a chefe de trabalhos de 2.ª classe do referido quadro, na vaga resultante da desligação do titular do lugar, José Mariano Caldeira, para efeitos de aposentação.

Para os fins convenientes se declara que o ajudante de condutor de autos, contratado, do quadro da Direcção das Obras Públicas, João José de Almeida, veio a falecer em 6 de Outubro de 1962.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 26 de Novembro de 1962. — O Engenheiro Director, *Vitorino Pinto*.

Serviços de Instrução

Por portaria de 28 de Junho de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas primárias oficiais, abaixo indicadas, os seguintes candidatos habilitados com o curso do magistério primário nos termos da lei:

Elmira Carolina Ascilia Gomes Cardoso — na escola de Damão-Praça.

Mónica Maria das Angústias Jesus — na escola de Damão-Praça.

António Ciriaco Martiniano de Azavedo — na escola de Damão-Pequeno.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 20th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following Primary Teaching Diploma holders are appointed temporary Government Primary Teachers, at the below mentioned schools, in accordance with the prevalent rules:

Marcos dos Santos das Chagas e Silva—in the school of Pagifondi.
 Leopoldina Natalina do Rosario Ribeiro—in the school of Assagão.
 Mira de Santissima Trindade das Chagas e Silva—in the school of Betalbatim.
 Viriato Apollino Pio de Pereira Crasto—in the school of Santa Cruz.
 Maria Manuela Piedade Bernardette Tereza Quiteria Moniz—in the school of Sirlim.
 Maria Coleta Piedade de Melo—in the school of Socorro.
 Mario Xavier Francisco Jose António Rodrigues—in the school of Corlim de Goa.
 Fátima Ailema de Melo—in the school of S. Jose de Areal.
 Olga Inocencia Proença Bragança—in the school of Guirim de Namoxim.
 Ernelinda Guilhermina Socorro Bonamis—in the school of Majordá.
 Miguel Caetano Aleixo Filomeno Vaz—in the school of Loutulim.
 Nina Isaura Afonso Costa—in the school of Chandor.
 Maria Apolónia Taumaturga Almeida—in the school of Macasana.
 Aida Josefina Bompardo Mascarenhas—in the school of Curtorim.
 Alvaro José Babacier de Sousa—in the school of Pomburpa.
 Ida Maria Loiola Pereira—in the school of Vasco da Gama.
 Martinho Jose Bosco Dias—in the school of Seraulim.

The appointees may report to duty, regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with prevalent rules:

Marathi:

Ranganata Visnum Thakur—in the school of Amona.
 Balchondra Sorvotoma Ajgãoear—in the school of Bandora.
 Mahadev Rogunath Naik Dessai—in the school of Ucassaim.
 Lila Krishna Kessarker—in the school of Loutulim.
 Kumud Krishna Naik—in the school of Paroda.
 Bicaji Shamba Redker—in the school of Arambol.
 Viraj Vithal Pokle—in the school of Mapuca.
 Chandrakant Manguesh Shetkar—in the school of Sangolda.

Konkani:

Shantaram Krishna Raiker—in the school of Nachinola.

The appointees may report to duty, regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 15th September, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Ganesh Visnum Parab—in the school of Camorlim de Bardez.
 Umakant Fulaji Naik—in the school of Mardol.
 Sudha Voikunt Sirsat—in the school of Parra.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 20 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas primárias oficiais, abaixo indicadas, os seguintes candidatos habilitados com o curso de magistério primário, nos termos da lei:

Marcos dos Santos das Chagas e Silva—in the school of Pagifondi.
 Leopoldina Natalina do Rosario Ribeiro—in the school of Assagão.
 Mira de Santissima Trindade das Chagas e Silva—in the school of Betalbatim.
 Viriato Apollino Pio de Pereira Crasto—in the school of Santa Cruz.
 Maria Manuela Piedade Bernardette Teresa Quitéria Moniz—in the school of Sirlim.
 Maria Coleta Piedade de Melo—in the school of Socorro.
 Mário Xavier Francisco José António Rodrigues—in the school of Corlim de Goa.
 Fátima Ailema de Melo—in the school of S. José de Areal.
 Olga Inocência Proença Bragança—in the school of Guirim de Namoxim.
 Ernelinda Guilhermina Socorro Bonamis—in the school of Majordá.
 Miguel Caetano Aleixo Filomeno Vaz—in the school of Loutulim.
 Nina Isaura Afonso Costa—in the school of Chandor.
 Maria Apolónia Taumaturga Almeida—in the school of Macasana.
 Aida Josefina Bompardo Mascarenhas—in the school of Curtorim.
 Alvaro José Babacier de Sousa—in the school of Pomburpa.
 Ida Maria Loiola Pereira—in the school of Vasco da Gama.
 Martinho José Bosco Dias—in the school of Seraulim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Marata:

Ranganata Visnum Thakur—in the school of Amonã.
 Balchondra Sorvotoma Ajgãoear—in the school of Bandorã.
 Mahadev Rogunath Naik Dessai—in the school of Ucasaim.
 Lila Krishna Kessarker—in the school of Loutulim.
 Kumud Krishna Naik—in the school of Parodã.
 Bicaji Shamba Redker—in the school of Arambol.
 Viraj Vithal Pokle—in the school of Mapuca.
 Chandrakant Manguesh Shetkar—in the school of Sangoldã.

Concani:

Shantaram Krishna Raiker—in the school of Nachinola.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 15 de Setembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Ganesh Visnum Parab—in the school of Camorlim de Bardes.
 Umakant Fulaji Naik—in the school of Mardol.
 Sudha Voikunt Sirsat—in the school of Parrã.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino

in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Konkani:

Dinanata Ananta Sinai Nancornim—in the school of Sanguem.

Sadananda Vishnum Narvenker—in the school of Cortalim.

Pondorinata Sinai Narvenker—in the school of Navelim.

Mangalagouri Poi Cano—in the school of Telaulim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 22nd September, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Portuguese:

Xencora Gopala Naik—in the school of Mulgão.

Francisco Sidónio Pais—in the school of Mandur (Carambolim).

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 7th November, 1962:

The opinion of the Health Board which, in its session of 2nd November, conceded to Maria Ida Felicidade Lopes, primary school teacher in Massano de Amorim School, forty-five days leave for treatment, is hereby accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of the 2nd instant, conceded to Silvia Filomena Ribeiro e Sá, primary school teacher in D. Paula School, fifteen days leave for treatment, is hereby accepted.

(They have to pay the due emoluments).

The opinion of the Revision Health Board which, in its session of 2-11-1962, considered Maria Francisca Josefa Aspulqueta de Lourdes Pobres Fernandes, primary school teacher in Aquem School, absolutely unfit for service, as she suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session of 2-11-1962, considered Maria Celinea Edviges do Patrocínio Barreto, primary school teacher in Benaullim School, absolutely unfit for service as she suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By orders dated 12th November, 1962:

The opinion of the Health Board which, in its session of the 8th instant, conceded to Maria Antonia Alba Barros Dias, primary school teacher of Sarzora, ninety days of leave for treatment, is hereby accepted. (She has to pay the due emoluments).

By order dated 15th November, 1962:

Xembu Visvambora Sinai Quencró, Government Primary Teacher—relieved from service after having been declared absolutely unfit to stay on in office by the Revision Health Board, in its session of 1-10-1962, with a right to draw the following provisional pension, referred to in the article 444 of the Civil Service Regulations. He should forward to the Department of Education within the time limit laid down in article 442 of the above mentioned Regulations, his pension papers, comprising the required documents:

Yearly pension of Rs. 5199-02 n.p., relating to 35 years of service, in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the limit established in its article 450, taking into consideration his grade salary correspondent to the letter M of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

This pension weighs on this District and will be paid out from the amount A.8-VIII—Primary School, in accordance with the para single of the article 61 of the Decree no. 28 263, of 8-12-1937, altered by article 38 of the Decree no. 29 244, of 8-12-1938, and rendered permanent in execution by article 37 of the Decree no. 30 117, of 8-12-1939.

He has to pay as indemnification a sum of Rs. 1800/- in 96 monthly instalments in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Concani:

Dinanata Ananta Sinai Nancornim—na escola de Sanguem.

Sadananda Vishnum Narvenker—na escola de Cortalim.

Pondorinata Sinai Narvenker—na escola de Navelim.

Mangalagouri Poi Canó—na escola de Telaulim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 22 de Setembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Português:

Xencora Gopala Naik—na escola de Mulgão.

Francisco Sidónio Pais—na escola de Mandur (Carambolim).

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por despachos de 7 de Novembro de 1962:

Maria Ida Felicidade Lopes, professora da escola primária oficial de Massano de Amorim—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 do corrente, lhe concedeu quarenta e cinco dias de licença para se tratar. Silvia Filomena Ribeiro e Sá, professora da escola primária oficial de D. Paula—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 do corrente, lhe concedeu quinze dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Maria Francisca Josefa Aspulqueta de Lurdes e Pobres Fernandes, professora da escola primária oficial de Aquém—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 2 do corrente, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável. Maria Celinea Edviges do Patrocínio Barreto, professora da escola primária oficial de Benaullim—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 2 do corrente, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 12 de Novembro de 1962:

Maria Antónia Alba Barros Dias, professora da escola primária oficial de Sarzora—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 8 do corrente, lhe concedeu noventa dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 15 de Novembro de 1962:

Xembú Visvambora Sinai Quencró, professor do quadro do ensino primário oficial—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Instrução e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 5199-02 n.p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 35 anos de serviço prestado para aposentação conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959, com limitação prevista no artigo 450.º do citado estatuto.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.8-VIII—Primary School, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1800/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

By orders dated 17th November, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session of 15th instant, considered Maria Julia Eunícia Rodrigues, primary school teacher of Maina of Curtorim, absolutely unfit for service, as she suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session of 15th instant, considered Maria Belmira Filomena Margarida de Noronha, primary school teacher of Serula, absolutely unfit for service, as she suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 15th instant, conceded to Maria Josefina Filomena Otilia Natividade de Meneses, primary school teacher of Taleigão, thirty days of leave for treatment, is hereby accepted. (She has to pay the due emoluments).

Directorate of Education Services, at Goa, 24th November, 1962. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Medical School — Goa

Order

Jaime Bravo da Costa, male nurse of 1st grade of permanent staff board of Goa Medical School has approved service of 36 years, 10 months and 24 days including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulations, according to the Decree no. 43 638 dated 2nd May 1961, for the effects of pension. (He has to pay the necessary charges).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Panjim, 13th November, 1962.

Order

The appointment of Dra. Vilacinibai Goundolcar, temporary assistant of 1st group of medical course of Goa Medical School staff made in accordance with order dated 10th November 1961, is renewed for another year with effect from 10th November 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Panjim, 13th November, 1962.

Order

Maria Madalena Fernandes, 1st grade nurse of permanent staff board of Goa Medical School — has approved service of 33 years, 9 months, and 11 days including the percentage of 20 per cent as per article 435 of Civil Service Regulations, according to the Decree no. 43 638, dated 2nd May 1961, for the effect of pension. (She has to pay the necessary charges).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Pangim, 17th November, 1962.

Order

Shri Henrique Cruz Vaz e Fernandes — appointed temporarily to the post of technician of Laboratory of the Goa Medical School, created by order no. GOA/PH/7/12017, dated 21st August 1962 until further orders. He is entitled to the corresponding scale of pay of Government of India i. e. Rs. 290-15-320.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. M. Kamat, Administrador Civil Adjunto (C.S.)

Panjim, 19th November, 1962.

Por despachos de 17 de Novembro de 1962:

Maria Júlia Eunícia Rodrigues, professora da escola primária oficial de Maina de Curtorim — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 do corrente, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Maria Belmira Filomena Margarida de Noronha, professora da escola primária oficial de Serula — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 do corrente, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Maria Josefina Filomena Otilia Natividade de Meneses, professora da escola primária oficial de Taleigão — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 15 do corrente, lhe concedeu trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 24 de Novembro de 1962. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Escola Médico-Cirúrgica de Goa

Portaria

Jaime Bravo da Costa, enfermeiro de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço em 36 anos, 10 meses e 24 dias, incluindo o aumento de 20 por cento nos termos do disposto no artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, modificado pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Pangim, 13 de Novembro de 1962.

Portaria

Dra. Vilacinibai Goundolcar — reconduzida, por mais um ano, a partir de 10 de Novembro de 1962, no lugar de assistente do 1.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa, para que havia sido nomeada, interinamente, por portaria de 10 de Novembro de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Pangim, 13 de Novembro de 1962.

Portaria

Maria Madalena Fernandes, enfermeira de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação, em 33 anos, 9 meses e 11 dias, incluindo o aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, nova redacção dada pelo Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Pangim, 17 de Novembro de 1962.

Portaria

Henrique Cruz Vaz e Fernandes — nomeado, temporariamente e até ordens ulteriores, para o lugar de técnico do laboratório da Escola Médico-Cirúrgica de Goa, criado pela Portaria n.º GOA/PH/7/12017, de 21 de Agosto de 1962. O mesmo terá direito a vencimentos correspondentes à escala do Governo da Índia, designadamente, Rps. 290-15-320.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. M. Kamat, Administrador Civil Adjunto (C.S.).

Pangim, 19 de Novembro de 1962.

Order

Sacarama Balchondra Narcornim, «médico interno» temporary of the Goa Medical School—released, at his request, the same post of médico interno of Goa Medical School.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal
Chief Secretary

Panjim, 19th November, 1962.

Directorate of the Medical School, Goa, 23rd November, 1962.—The Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

Goa Police

By order dated 22nd October, 1962:

The reinstatement of Salvador Fernandes to the post of auxiliary guard which he occupied under no. 137/137, is accepted. His services will be taken in consideration with effect from the date he resumes his duties.

Police Head Quarters in Goa, 22nd November, 1962.—The Senior Superintendent of Police, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Posts, Telegraphs and Telephones Department

By order dated 16th May, 1962:

Maducar Sadananda Naique Cormoli, 3rd grade wireless operator of the PTT—granted 30 days of privilege leave.

By order dated 1st October, 1962:

Jose Filipe Nery Olencio Dias, operator of the PTT—granted 30 days of privilege leave.

By orders dated 12th October, 1962:

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 11-10-1962, granted Crisanata Xete Sirodcar, 2nd class postman of the PTT, 60 days of sick leave in the Specialised Centre of Bombay, since the local resources have been exhausted, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 11-10-1962, granted Rogunata Porobo, 2nd class postman of the PTT, 45 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 11-10-1962, granted Bartolomeu Domingos Antonio Pereira, driver (on daily wages) of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

By orders dated 16th October, 1962:

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 27-9-1962, granted Alberto Estrocio, driver of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4.50 n.p.).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 22-9-1962, granted Maria Olimpina Epifania Leitão, operator of the PTT, 60 days of sick leave, is hereby accepted. (She has to pay Rs. 5.62 n.p.).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 20-9-1962, granted Raul Pereira, 1st class postman of the PTT, 60 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 20-9-1962, granted Pedro Patricio Dias, 2nd class postman of the PTT, 45 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 27-9-1962, granted Francisco Hilario da Piedade Nunes, 2nd class postman of the PTT, 60 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 27-9-1962, granted Francisco Rodrigues, peon of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 2.50 n.p.).

Portaria

Sacarama Balchondra Narcornim, médico interno, temporário, da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—exonerado, a seu pedido, do referido lugar.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal
Secretário-Chefe

Pangim, 19 de Novembro de 1962.

Direcção da Escola Médico-Cirúrgica, em Goa, 23 de Novembro de 1962.—O Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

Polícia de Goa

Por despacho de 22 de Outubro de 1962:

Salvador Fernandes—reintegrado no cargo de guarda auxiliar que vinha ocupando nesta Polícia sob o n.º 137/137, devendo considerar-se efectivo ao serviço a partir da data em que reassumir as suas funções.

Comando da Polícia, em Goa, 22 de Novembro de 1962.—O Superintendente-Chefe da Polícia, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones

Por despacho de 16 de Maio de 1962:

Maducar Sadananda Naique Cormoli, radiotelegrafista de 3.ª classe dos CTT—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despacho de 1 de Outubro de 1962:

José Filipe Nery Olencio Dias, operador dos CTT—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despachos de 12 de Outubro de 1962:

Crisnanata Xete Sirodcar, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar no Centro Especializado de Bombaim por estarem esgotados os recursos locais. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Rogunata Porobo, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Bartolomeu Domingos António Pereira, condutor de automóveis, assalariado, dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Por despachos de 16 de Outubro de 1962:

Alberto Estrócio, motorista dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Setembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4-50 n. p., de emolumentos).

Maria Olimpina Epifânia Leitão, operador dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 22 de Setembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5-62 n. p., de emolumentos).

Raul Pereira, distribuidor de 1.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Setembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Pedro Patricio Dias, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Setembro de 1962, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Francisco Hilário da Piedade Nunes, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Setembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Francisco Rodrigues, servente dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Setembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 2-50 n. p., de emolumentos).

By order dated 20th October, 1962:

Gonçalo Dias Mauricio, peon of the PTT — granted 11 days of earned leave.

By orders dated 26th October, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 1-10-1962, considered Venctexa Porobo Dessai, 2nd grade officer of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 1-10-1962, considered Jeronimo Miguel Jose Lucio de Souza, 3rd grade officer of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 15-10-1962, considered Cosme Francisco Pires, 1st class postman of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 15-9-1962, considered Pundolica Tato Canolcar, 2nd class postman of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 15-9-1962, considered Mauricio Santana Carvalho, peon of the PTT, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By order dated 30th October, 1962:

Joaquim Santana Natividade Barreto Diniz, 1st grade officer of the PTT — granted 30 days of privilege leave.

By order dated 1st November, 1962:

Abdul Latif Can, 1st grade lineman of the PTT — granted 30 days of privilege leave.

Upasso Naique, 2nd grade lineman of the PTT — granted 30 days of privilege leave.

By orders dated 3rd November, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 2-11-1962, considered Mucunda Ganexa Camotim Mamai, 3rd grade officer of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 2-11-1962, considered Xencora Anta Naique, 2nd class postman of the PTT, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 2-11-1962, granted Jose Joaquim Antonio Lourenço, 1st class postman of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

Head-Office of the Posts, Telegraphs and Telephones, Goa, 5th November, 1962. — The Head of the Department, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

Port of Mormugão

Notice

Applications are invited from citizens of India for a temporary post of Inspector of Works in the scale of Rs. 335-15-425 plus dearness and other allowances as may be admissible from time to time.

Qualifications: Graduate in Civil Engineering with two years works experience. Diploma holders will also be considered if their academic course was of three years and if they have five years works experience. Last date for receipt of applications with full particulars: 10th December, 1962.

Port of Mormugão, 23rd November, 1962. — The Secretary, *Shivakumar Dhindaw*.

Por despacho de 20 de Outubro de 1962:

Gonçalo Dias Mauricio, servente dos CTT — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Por despachos de 26 de Outubro de 1962:

Venctexa Porobo Dessai, segundo-oficial dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Jerónimo Miguel José Lúcio de Sousa, terceiro-oficial dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Cosme Francisco Pires, distribuidor de 1.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Pundolica Tato Canolcar, distribuidor de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Setembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Maurício Santana Carvalho, servente dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Setembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 30 de Outubro de 1962:

Joaquim Santana Natividade Barreto Diniz, primeiro-oficial dos CTT — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despachos de 1 de Novembro de 1962:

Abdul Latif Can, guarda-fios de 1.ª classe dos CTT — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Upasso Naique, guarda-fios de 2.ª classe dos CTT — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despachos de 3 de Novembro 1962:

Mucunda Ganexa Camotim Mamai, terceiro-oficial administrativo dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 de Novembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Xencora Anta Naique, distribuidor de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 de Novembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

José Joaquim António Lourenço, distribuidor de 1.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 de Novembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Repartição Central dos Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones, em Goa, 5 de Novembro de 1962. — O Engenheiro-Chefe da Repartição, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

Porto de Mormugão

Aviso

Aceitam-se pedidos de cidadãos indianos para um lugar provisório de inspector de obras na escala de Rps. 335-15-425 além de abonos de carestia e outras gratificações que sejam admissíveis de tempos em tempos.

Habilitações: Bacharel em engenharia civil com experiência de 2 anos de serviço. Diplomados profissionais com curso académico de 3 anos e experiência de 5 anos de serviço.

Os pedidos, contendo os necessários detalhes, devem dar entrada até 10 de Dezembro de 1962.

Porto de Mormugão, 23 de Novembro de 1962. — O Secretário, *Shivakumar Dhindaw*.